

Section II. Données particulières de l'appel d'offres « DPAO »

A. Introduction	
IS 1.1	Numéro de l'avis d'appel d'offres : BU- AAO-BANCOBU-2020
IS 1.1	Nom et Adresse du Maître de l'Ouvrage : Banque Commerciale du Burundi « BANCOBU » Rue : 84 Chaussée Prince Louis RWAGASORE Ville : BUJUMBURA Code postal : B.P.990 Bujumbura Pays : BURUNDI Numéro de téléphone : +257 22 22 65 00 Adresse électronique : info@bancobu.bi
IS 1.1	Nom de l'AOI : Construction d'un complexe multiservice BANCOBU BUSINESS CENTER Numéro d'identification de l'AOI : 001-BANCOBU-2020 Nombre des lots faisant l'objet du présent AOI : 01 lot
IS 2.1	Nom du Projet : Construction d'un Complexe Multi-services « BANCOBU BUSINESS CENTER »
IS 4.1(a)	Les personnes physiques ou les sociétés organisées en GECA seront solidairement responsables.
B. Contenu du dossier d'appel d'offres	
IS 7.1	Aux fins <u>d'éclaircissements</u> uniquement, le soumissionnaire s'adresse au Chef de Projet / Maître de l'Ouvrage Délégué : SOBUCOS 13 Boulevard de Liberté Premium House 201 Tél. +257 75 730 362 & +257 22251570 Email : bosco_nsabumuremyi@yahoo.com

	Les demandes d'éclaircissements doivent être reçues au plus tard 20 jours avant la date limite de remise des offres à l'adresse ci-dessus du Chef de Projet /Maitre de l'ouvrage Délégué (MOD).
IS 7.4	<p>Une réunion préparatoire n'est pas prévue</p> <p>Une visite du Site sera organisée par le Maître de l'Ouvrage de l'Ouvrage Délégué.</p> <p>Lieu : Bujumbura</p> <p>Date : 14 avril 2020</p> <p>Heure : 10h30</p> <p>Une attestation de visite du site servant de pièce constitutive de l'offre sera remise au soumissionnaire. La participation à la visite du site est conseillée.</p>
IS 10.1	La langue de l'offre est: LE FRANÇAIS
IS 11.1 (h)	<p>Le Soumissionnaire devra joindre à son offre les documents suivants, attestant que la Proposition technique est conforme au Dossier d'appel d'offres :</p> <ul style="list-style-type: none"> a) Organisation du site ; b) Méthode de réalisation ; c) Programme/ Calendrier de Mobilisation ; d) Programme/ calendrier de Construction ; e) Matériel ; f) Personnel ; g) Curriculum vitae copie des diplômes du personnel proposé ; <p>et tout autre document qui doit être rempli et présenté par les soumissionnaires comme spécifié dans les Données particulières de l'Appel d'Offres.</p> <p>NB : Les documents fournis en une langue autre que le Français doivent être traduits en Français</p>
IS 11.1 (j)	<p>Le Soumissionnaire devra joindre à son offre les autres documents suivants :</p> <p>Une enveloppe « A » comprenant :</p> <p>A0 – lettre de soumission sur papier avec en-tête du Soumissionnaire ; datée, signée et cachetée.</p>

	<p>A1- Statut juridique du Soumissionnaire.</p> <p>A2- Fiche de renseignements généraux sur le Soumissionnaire ; datée, signée et cachetée (copie du modèle figurant en annexe dûment complétée).</p> <p>A3- Procuration éventuellement nécessaire pour signature de l'Offre et pour désigner un mandataire en cas de groupement (Au cas où des procurations seraient nécessaires, elles seront établies conformément aux lois et règlements en vigueur).</p> <p>A4-Références bancaires : références de solvabilité du Soumissionnaire confirmant la possibilité, s'il est retenu de disposer d'un fond de roulement pour exécution des prestations objet du présent Appel d'Offres. Ces références doivent être datées, signées et cachetées par la banque.</p> <p>A5- Chiffre d'affaires annuel au cours des cinq (05) dernières années</p> <p>A6- Bilans et rapports d'audits certifiés par un expert-comptable agréé au cours des (05) dernières années : les adresses et les coordonnées email et téléphoniques de l'expert sont exigées</p> <p>A7- Certificat attestant que le Soumissionnaire est en règle avec la Direction des Impôts valable à la date limite de dépôt de l'Offre ; daté, signé et cacheté par les services fiscaux (pour les candidats nationaux).</p> <p>A8- Certificat de non faillite daté, signé et cacheté par les organismes de tutelle. (Mentionner les adresses et coordonnées email & téléphoniques de l'autorité compétence qui l'a délivrée)</p> <p>A9- Renseignement sur les litiges impliquant le Soumissionnaire, les parties en cause et le montant de litige.</p> <p>A10- Les références du Soumissionnaire pour la réalisation de projets similaires au cours des cinq (05) dernières années <u>dûment justifiées</u>.</p> <p>A11- Moyens humains et matériels que possède le Soumissionnaire : Listes détaillées des moyens humains (cadre technique et administratif) des moyens matériels (engins, moyens de transport, ...), établies par le Soumissionnaire</p> <p>A12- Les principales pièces de matériel de construction proposées pour l'exécution du Marché.</p> <p>A13- Les Curriculum Vitae signés et diplôme de l'équipe proposée par le Soumissionnaire pour la réalisation des Travaux dûment signés par les responsables</p> <p>A14- Liste des Travaux sous-traités, liste des sous-traitants et leurs références ; datées, signées et cachetées</p> <p>A15- Description de l'approche méthodologique du Soumissionnaire pour la réalisation des Travaux y compris le programme détaillé des Travaux.</p> <p>A16- Le présent document de Données Particulières d'Appel d'Offres (DPAO)</p>
--	--

	<p>A17- Cahier des Clauses Administratives Générales (C.C.A.G) ;</p> <p>A18- Cahier des Clauses Administratives Particulières (C.C.A.P) ;</p> <p>A19- Spécifications Techniques ; paraphé, daté, signé à la fin du document.</p> <p><u>Une enveloppe «B » comprenant :</u></p> <p>B1- Soumission complétée avec indications du Montant de l'Offre et des conditions particulières éventuelles d'établissement de la proposition. Ce document doit être daté, signé et cacheté sur chaque page</p> <p>B2- Bordereau des Prix Unitaires dûment complété par les prix du Soumissionnaire ; paraphé sur chaque page, daté, signé et cacheté.</p> <p>B3- Détail Estimatif dûment complété par les prix du Soumissionnaire, paraphé sur chaque page, daté, signé et cacheté sur la dernière page.</p> <p>B4- Sous-détail des prix unitaires : prix élémentaires et coefficient de règlement afférant aux travaux exécutés par les Entrepreneurs et celui afférant aux travaux sous-traités ; paraphé, daté, signé et cacheté (sous-détail des prix unitaires du Bordereau des prix élémentaires réalisés conformément à la décomposition type figurant en annexe ainsi que le mode de calcul du coefficient de règlement dûment complétée).</p> <p>B5- Cautionnement provisoire daté, signé portant le tampon de l'établissement bancaire à la fin du document (copie du modèle figurant en annexe).</p> <p>B6- Justifications et éléments permettant l'évaluation de la part en devises (le cas échéant) y compris l'indication du taux de change.</p> <p>Les Offres seront constituées par les documents indiqués ci-dessus. Ces documents seront placés dans deux enveloppes fermées ne portant que les mentions "Enveloppe A" et "Enveloppe B" ainsi que le nom et l'adresse du soumissionnaire.</p> <p>Ces deux enveloppes seront placées dans une troisième enveloppe fermée portant le libellé indiqué dans l'avis d'Appel d'Offres. Cette dernière enveloppe devra être envoyée par pli recommandé de façon à parvenir avant la date limite de réception des plis au lieu indiqué dans l'avis d'Appel d'Offres.</p>
IS 13.2	Les variantes ne sont pas permises.
IS 13.4	Des variantes portant sur le délai d'exécution ne sont pas permises. Le cas échéant, la méthode d'évaluation sera précisée à la Section III, Critères d'évaluation et de qualification.
IS 13.5	Des variantes techniques sur la ou les parties des Travaux spécifiées ci-dessous sont permises: « sans objet »

	Lorsque de telles variantes techniques seront permises, la méthode d'évaluation sera précisée à la Section III, Critères d'évaluation et de qualification.
IS 14.2	<p>Les prix offerts par le Soumissionnaires seront des prix « fermes » et non révisables.</p> <p>Les avenants avec incidence financière sont autorisés dans les cas suivants :</p> <ul style="list-style-type: none"> (a) S'il advient qu'un ou de poste(s) d'ouvrage(s) soient sautés ou oubliés (b) Si la masse des travaux du marché initial augmente à hauteur de plus de 25% du volume global des travaux.
IS 14.6	Les prix offerts par le Soumissionnaires « ne feront pas » l'objet d'ajustements pendant l'exécution du Marché.
IS 15.1	<p>Le prix de l'offre et les paiements au titre du Marché seront libellés dans (les) monnaie(s) en dollars (70%) et en francs burundais (30%) comme décrit ci-après :</p> <p>(a) Le Soumissionnaire libellera séparément les prix du Bordereau des prix et du Détail quantitatif et estimatif inclus dans la Section IV, Formulaires de soumission, de la manière suivante :</p> <ul style="list-style-type: none"> (i) les prix des intrants nécessaires que le Soumissionnaire compte se procurer dans le pays du Maître de l'Ouvrage seront libellés en Francs Burundais (BIF) à hauteur d'au moins 30% du prix total du marché et dénommée "monnaie nationale" ci-après; et (ii) les prix des intrants nécessaires que le Soumissionnaire compte se procurer en dehors du pays du Maître de l'Ouvrage dénommées "monnaies étrangères" ci-après, seront libellés en Dollars Américains (USD) à hauteur d'au plus 70% du prix total du marché. (iii) le soumissionnaire reste libre de proposer un pourcentage des intrants provenant en dehors du pays qui est inférieur à 70% sans dépasser 60%. La valorisation de cette option se retrouve à la section III. <p>(b) Le Maître de l'Ouvrage pourra demander aux Soumissionnaires de justifier, à sa satisfaction, leurs besoins en monnaie(s) étrangère(s) et nationale et de prouver que les montants inclus dans le Bordereau des prix et le Détail quantitatif et estimatif inclus dans la Section IV, Formulaires</p>

	de soumission sont raisonnables et dans ce cas, le Soumissionnaire fournira un sous détail des besoins en monnaie étrangère.
IS 18.1	La période de validité de l'offre sera de 90 jours.
IS 19.1	Le Soumissionnaire doit fournir une garantie de soumission d'un montant de Cinquante Mille Dollars Américains (50.000 USD)
IS 20.1	Outre l'original de l'offre, le nombre de copies demandé est de: 3
IS 20.2	L'habilitation du signataire de l'offre à signer au nom du Soumissionnaire doit préciser: (a) Le nom et la description des documents exigés pour établir que le signataire est habilité à signer l'offre, tel qu'un pouvoir et (b) Dans le cas d'une offre présentée par un GECA existant ou prévu un engagement signé par tous les membres (i) stipulant que tous les membres seront solidairement responsables, si cela est exigé en conformité avec l'article 4.1 (a) des IS et (ii) désignant un Mandataire ayant autorité à représenter tous les membres du GECA durant le processus d'appel d'offres et durant l'exécution du marché, en cas d'attribution. »
D. Remise et ouverture des offres	
IS 21.1	Le soumissionnaire ne pourra pas remettre son offre par voie électronique.
IS 22.1	Aux fins de <u>remise des offres</u> , uniquement, l'adresse du Maître de l'Ouvrage est la suivante : A l'attention de : de Monsieur l'Administrateur Directeur Général de la BANCOBU Rue : 84, Chaussée Prince Louis RWAGASORE Ville : BUJUMBURA Code postal : B.P.990 Bujumbura Pays : BURUNDI La date et heure limites de remise des offres sont les suivantes : Date : 28 mai 2020 Heure : 9h30
IS 25.1	L'ouverture des offres aura lieu à l'adresse suivante : Rue: 84 chaussée Prince Louis Rwagasore Ville : Bujumbura Pays : Burundi

	Date : 28 mai 2020 Heure : 10h
F. Évaluation et comparaison des offres	
IS 31.2	Une marge de préférence nationale ou régionale « n'est » accordée.
G. Attribution du Marché	
IS 39.1	- Nom du Conciliateur, proposé par le Maître de l'Ouvrage : - Identité de l'autorité désignée de la nomination du Conciliateur : Le Centre Burundais d'Arbitrage et de Conciliation « CEBAC »